Л. А. Лукьянова

ФОРМИРОВАНИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ НА ОСНОВЕ ЛИНГВОСТРАНОВЕДЧЕСКОГО КУРСА «ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОСТЬ ВЕЛИКОБРИТАНИИ»

Работа представлена кафедрой английского языка для гуманитарных факультетов.
Научный руководитель – доктор педагогических наук, профессор Ю. В. Еремин

В статье дана характеристика интегративного лингвострановедческого курса «История и современность Великобритании», его особенностей, целей и задач; обосновывается важность этого курса на английском языке для учащихся 10–11-х классов и его роли в формировании интегративного творческого мышления учащихся и иноязычной коммуникативной компетенции.

Ключевые слова: *лингвострановедение, иноязычная коммуникативная компетенция, курс, творческого мышления, формирование.*

L. Luk'yanova

COMMUNICATIVE COMPETENCE FORMING ON THE BASE OF THE FOREIGN COUNTRY STUDY COURSE "THE UK THROUGHOUT ITS HISTORY AND NOWADAYS"

The article deals with the conception of the integrative country study course "The UK throughout its history and nowadays", its peculiarities, objectives and aims. It is stated that the named course for 10–11-form students might play an important role in forming of integrative critical thinking and their communicative competence.

Key words: *country study, course, communicative competence, forming, integrative critical thinking.*

Как известно, основной задачей педагогической деятельности современного учителя иностранного языка является подготовка обучаемых к межкультурному, профессиональному и личностному общению с представителями стран с иными национальными традициями, общественным устройством и языковой культурой. При этом принимается во внимание тот факт, что иностранный язык как общественно-исторический продукт, отражает историю народа, его культурные особенности, социальные отношения, традиции и пр. [1, с. 26]. Однако при широком спектре учебников и учебных пособий по иностранным языкам для общеобразовательной школы, так или иначе, за пределами школьной программы остается большое количество неизученных страноведческих тем и культурологических аспектов, вследствие чего необходимость проведения дополнительных занятий по лингвострановедческому курсу на старшем этапе обучения становится весьма актуальной. При этом следует иметь в виду, что под страноведением понимается комплексная учебная дисциплина, включающая в себя разнообразные сведения о стране изучаемого языка. Термин же «лингвострановедение» в нашем представлении предполагает, с одной стороны, процесс овладения языком, а с другой – процесс восприятия и реализации соответствующей информации о стране изучаемого языка [4, с. 22–23], в результате чего образуется совокупный речевой продукт, что и наполняет соответствующим содержанием это понятие.

Курс страноведения достаточно широко используется в практике иностранного языка в школе, однако те цели, которые ставятся перед этим курсом, не достигаются в силу ряда причин и обстоятельств, объективных и субъективных: увлечение учителя автоматизацией лексико-грамматических навыков учащихся, с одной стороны, в ущерб знаниям по страноведению; с другой – стремление учителя выдать максимальное количество страноведческой информации в ущерб иноязычной коммуникации. Все это ведет к тому, что занятия превращаются просто в чтение текстов по определенным темам с последующим устным или письменным переводом.

Поэтому формирование же целостной модели страноведческого образования с ориентацией на человека, общество и его культуру до сих пор не существует в полной мере, поскольку только в лингвострановедческом курсе находит отражение и то самобытное, что характерно для носителей языка, и то, что отличает их культуру от другой и что роднит ее с другими культурами, в частности с родной.

Если говорить о принципах построения курса «История и современность Великобритании», то системно-образующим является профильная интеграция в иноязычный учебно-педагогический процесс, в основе которой лежит идея взаимосвязи страноведческого материала по истории, экономической и социальной географии, мировой художественной культуры и изучаемого языка.

Следует также отметить, что содержание действующих программ школьных гуманитарных дисциплин представляет в известной степени проблематику страноведческого матери-

ала, но весьма далеко от рекомендаций по его освоению и углублению.

В этой связи важно подчеркнуть, что при моделировании лингвострановедческого курса «История и современность Великобритании» необходимо учитывать принцип системности и взаимосвязанности, обеспечивающий концентрацию материала, в целях формирования интегративного мышления учащихся, коммуникативной компетенции и развития их творческого потенциала.

Знакомство со специальной литературой убеждает в том, что комплексная цель интегративного курса предполагает как эстетическое воспитание, искусствоведческое образование, так и развитие творческих способностей учащихся в процессе формирования коммуникативной компетенции в английском языке [2, с. 109]. Комплексная цель курса «История и современность Великобритании» должна быть представлена как социокультурное образование, являющееся необходимым условием для подготовки к межкультурному общению [3, с. 18], воспитание через обучение истории и культуре, и развитие творческих способностей учащихся в процессе формирования коммуникативной компетенции в английском языке.

Интегративный характер курса предполагает ряд неоднозначных целей. В общем, их можно свести к двум:

а) цели, ориентированные на достижение учащимися определенного уровня знаний в области страноведения, истории, культуры и искусства;

б) цели, предусматривающие прогресс учащихся в английском языке.

Первая группа целей предполагает:

- ознакомление учащихся с основными событиями и персонажами истории и реалиями современной жизни страны изучаемого языка;
- развитие познавательных интересов учащихся в области истории и культуры, развитие навыков самостоятельной работы с различными источниками по данной тематике.

Как показывает наша практика, эти цели достигаются с помощью решения *следующих задач:*

- формировать понимание исторического развития и отсюда – межкультурных различий и уважение чужого мировоззрения и образа жизни, принятие общечеловеческих ценностей;
- интегрировать знания из различных наук и учебных предметов;
- научить учащихся сравнивать и сопоставлять различные исторические события и явления в контексте двух культур;
- развивать ассоциативное и критическое мышление учащихся на основе реалий страны изучаемого языка и научить их использовать исторические события при анализе современной жизни и употреблении идиоматических выражений.

Вторая группа целей ориентирует учащихся на освоение коммуникативной компетенции. Достижение коммуникативных целей связано с решением *задач обучения,* которые можно подразделить на три основных функциональных типа:

1) восприятие и осознание лингвострановедческого материала;

2) формирование и развитие умений;

3) активизация умений творческой поисковой деятельности в учебном коммуникативном процессе.

Задачи на восприятие и осознание лингвострановедческого материала связаны прежде всего с ознакомлением с культурой и историей страны изучаемого языка (формирование современного государства, литература, архитектура, живопись, театр, досуг, национальный вопрос, конфессиональные особенности, традиции, праздники, музыка и т. д.), дающих возможность сравнивать, сопоставлять, находить сходства и различия одних и тех же явлений в разных культурах, в контексте истории и развития общества и языка.

Задачи на формирование и развитие умений учащихся:

а) в устной речи предполагают развитие умений:

- читать разнообразные тексты, в том числе аутентичные;
- понимать на слух иноязычную речь на базе исторической тематики, понять основную

идею, смысл прослушанного, выбрать важные моменты, развивать умения понимать значение незнакомого слова по контексту или правилам словообразования, членить текст на смысловые части и определять основную мысль в каждом из них;

• пользоваться опорами различной степени развернутости;

• монологической и диалогической речи (устные сообщения, выражение отношения к предмету разговора, комментирование полученной информации, интервью, расспрос, обмен мнениями/впечатлениями (беседа), обсуждение события, явления, героя; выражение своего мнения, отношение к обсуждаемому, аргументирование доводов за и против);

б) в письменной речи:

• передача основной информации, главной идеи прочитанного/прослушанного текста, описание (краткое/детальное), сравнение, сопоставление описываемых фактов;

• расширение как рецептивного, так и продуктивного словаря учащихся за счет освоения новой лексики страноведческого и исторического профиля и таким образом обогащение лексического запаса учащихся.

Задачи на активизацию умений творческой поисковой деятельности нацелены:

• на совершенствование умений во всех видах чтения с использованием для этого разнообразных текстов, в том числе и аутентичных (выделять в тексте отдельные элементы смысла, обобщать отдельные факты, устанавливать их иерархию, соотносить друг с другом отдельные части текста, выстраивать факты в логической/хронологической последовательности);

• активизацию умений понимать на слух иноязычную речь на базе исторической тематики, в нормальном темпе, с однократного предъявления, приспосабливаться к индивидуальным особенностям говорящего, выделяя важную и второстепенную информацию, структурировать прослушанный текст;

• активизацию умений монологического высказывания в виде подготовки устных сообщений, проектов по заданной теме, выражения отношения к предмету разговора, комментирования полученной информации, суммирования важной информации;

• активизацию умений объяснительного и полемического высказывания (умение создать у слушателей представление о предмете/явлении, привести и противопоставить аргументы и контраргументы, сформулировать логический вывод из сказанного, оценить, отобрать и сгруппировать характеристики в соответствии с собственной точкой зрения, выразить согласие/несогласие);

• активизацию умений письменного сообщения: доказательство/ аргументация; обзор, комбинирование, объединение фактов; характеристика, выражение оценки, собственного отношения к излагаемому, реферирование, комментирование и др.;

• активизацию общекультурных умений собирать, систематизировать и обрабатывать различные виды страноведческой информации, интерпретировать и использовать ее при решении определенных задач;

• активизацию сознательной творческой и поисковой деятельности учащихся завершающего этапа периода обучения, в течение которого подлежат дальнейшему развитию и совершенствованию навыки устной и письменной форм общения с привлечением словарей, справочников, энциклопедий, Интернета, например: написание рефератов, аннотации, сценариев, драматизация подготовка презентации в PowerPoint;

• создание условий для дальнейшего развития умений, связанных с самостоятельной подготовкой творческих заданий.

Суммируя все вышесказанное, можно сделать следующие выводы.

Формирование основ иноязычной коммуникативной компетенции целесообразно осуществлять на основе лингвострановедческого курса «История и современность Великобритании», имея в виду его четкое структурирование и алгоритмизацию.

Этот курс должен иметь материал на восприятие и осознание лингвострановедческой информации, формирование и развитие умений во всех видах речевой деятельности, а также активизацию умений творческой поисковой лингвострановедческой деятельности.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. *Зимняя И. А.* Психология обучения иностранным языкам в школе. М.: Просвещение, 1991. 222 с.
2. *Круглова О.С.* Включение в область «Английский язык» программы по искусствоведению в 10–11 классе // Завуч. 1999. № 6. С. 109–111.
3. *Сафонова В. В.* Культуроведение в системе современного языкового образования // Иностранные языки в школе. 2001. № 6. С. 17–24.
4. *Томахин Г. Д.* Лингвострановедение: что это такое? // Иностранные языки в школе. 1996. № 6. С. 22–29.